

# MARBELLA



MARBELLA  
★★★★★  
Destino 5 estrellas



MARBELLA



Destino 5 estrellas



## MARBELLA

★★★★★  
Destino 5 estrellas

Luxo, confort, tradición y modernidad se dan cita en Marbella, ciudad del Mediterráneo. Situada en la Costa del Sol Occidental e internacionalmente conocida como capital del turismo, Marbella debe su éxito a una amplia y variada oferta capaz de cubrir las necesidades del público más exigente: veintiocho kilómetros de playa, hermosa sierra, campos de golf, hoteles de lujo, cuatro puertos deportivos entre los que destaca el mundialmente conocido Puerto Banús, modernos centros comerciales, grandes facilidades para la celebración de congresos y una intensa vida nocturna son sólo algunos de los encantos de este enclave caracterizado por su magnífico microclima y su ambiente selecto.

## MARBELLA

★★★★★  
5 Star Destination

Luxury, comfort, tradition and modernity all join forces in Marbella, Mediterranean town. Located on the Western Costa del Sol and internationally known as the capital of tourism, Marbella owes its success to extensive and varied leisure facilities capable of covering the requirements of the most demanding public: twenty-eight kilometres of beach, a beautiful mountain range, golf courses, luxury hotels, four marinas amongst which of note is the well-known Puerto Banús, modern shopping centres, spacious premises for holding conferences and an intense nightlife, are just some of the charms of this enclave, characterised by its magnificent microclimate and select ambience.

## El enclave perfecto

Por su privilegiada situación geográfica, Marbella puede presumir de poseer uno de los más bellos paisajes de la Costa del Sol. Rodeada por las altas montañas de Sierra Blanca, esta ciudad abierta al mar reúne las condiciones idóneas para la realización de todo tipo de actividades al aire libre. De igual modo, su desarrollo económico, turístico y social ha favorecido el prestigio de Marbella como destino imprescindible de toda clase de viajeros.

## The perfect place

*Due to its privileged geographical location, Marbella boasts of one of the most beautiful landscapes on the Costa del Sol. Surrounded by the high mountains of the Sierra Blanca, this town open to the sea meets all the ideal conditions for any open air activities. Similarly, its economic, touristic and social development have increased the prestige of Marbella as an indispensable destination for all types of travellers.*





7



Vestigios romanos, árabes y cristianos se dan cita en el Casco Antiguo de la ciudad. Sus callejuelas son testimonio de la pervivencia de siglos de historia magníficamente conservada que mantienen la sorpresa del paseante que se adentra en los rincones llenos de tradición y encanto.

La muralla árabe, museos, plazas, capillas y la popular Iglesia de Nuestra Señora de la Encarnación son evidencia de una rica y atractiva oferta cultural que se completa con restaurantes, tiendas típicas y un ambiente inconfundiblemente andaluz.

## Historia y Cultura



8



## History and Culture



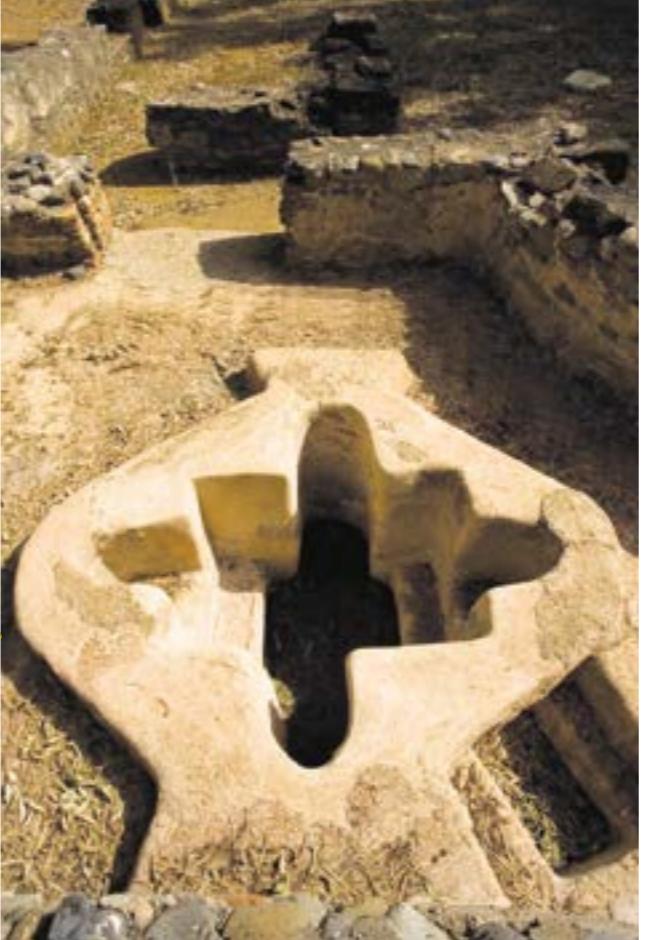
Roman, Arab and Christian vestiges can all be found in the Old Quarter of the town. Its little streets are living testament to the survival of centuries of magnificently preserved history which continue to surprise those strolling around the little corners full of tradition and charm.

The Arabic wall, the museums, squares, chapels and the popular Church of Nuestra Señora de la Encarnación (Our Lady of the Incarnation) are testament to a rich and attractive cultural history to which is added restaurants, typical shops and an unmistakably Andalucian ambience.

MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination



## Archaeological Remains



Restos  
Arqueológicos



MARBELLA  
★★★★★ Destino 5 estrellas

## MEDUSA

Villa Romana en Río Verde, s. I-II d.C.  
Roman Villa in "Río Verde", II c.A.D.

## PILA BAUTISMAL / BAPTISMAL FONT

Basílica Paleocristiana Vega del Mar, s. IV d.C.  
Paleochristian Basilica "Vega de Mar", IV c.A.D.

TERMAS ROMANAS, LAS BÓVEDAS, s. II d.C.  
Roman Baths "Las Bóvedas", II c.A.D.





## Puerto Banús

915 atraques.  
Veleros.  
Lanchas deportivas.  
Grandes yates de ensueño.  
Restaurantes internacionales, bares, clubes.  
Grandes firmas, centros comerciales.

Una de los puertos más  
atractivos de Europa

915 berths.  
Sailing boats.  
Speedboats.  
Large, fantastic yachts.  
International restaurants, bars, clubs.  
Big brands, shopping centres.

One of the most attractive  
marinas in Europe

## Puertos Deportivos



## Marinas

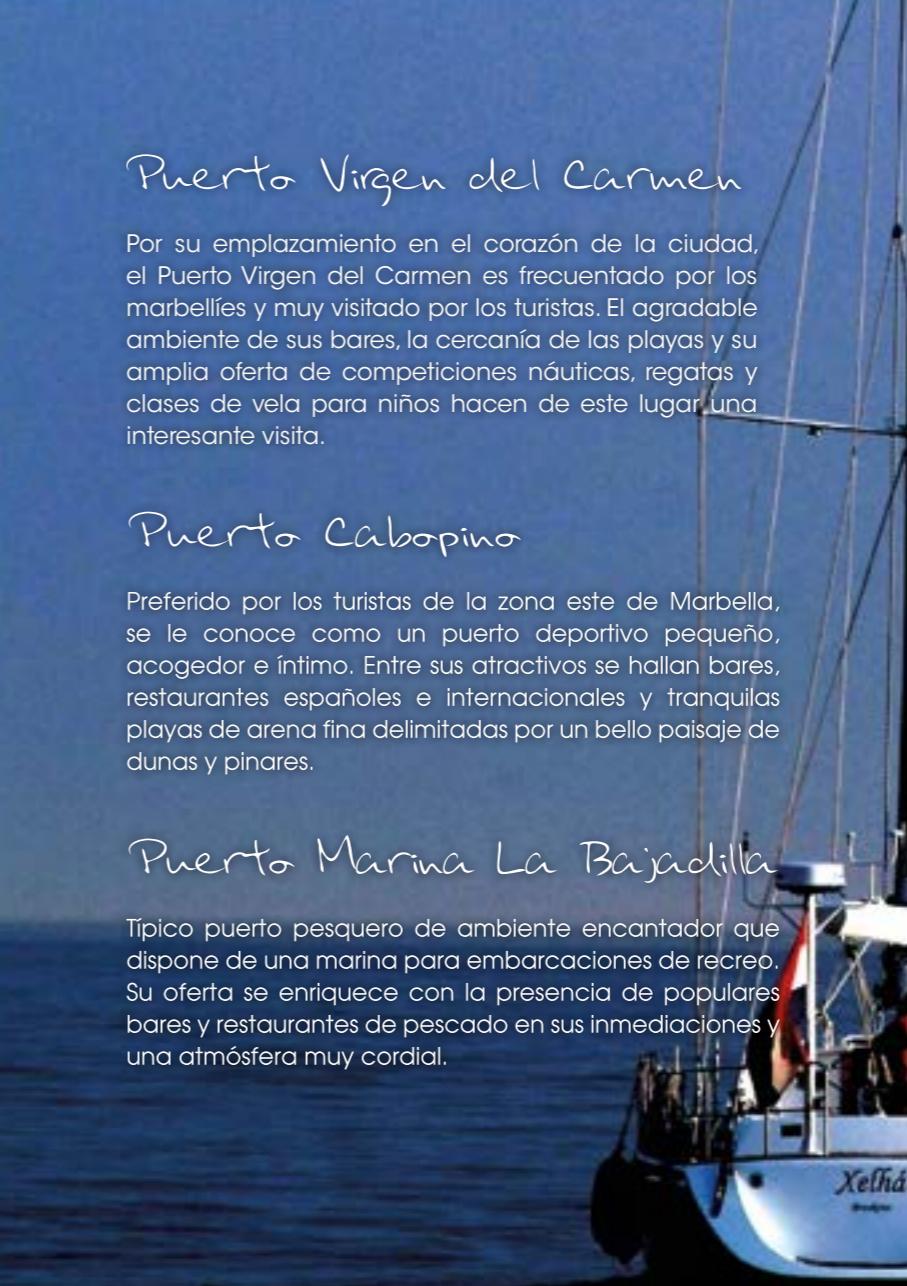
MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination



## Marinas and Fishing Port

MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination

## Puertos deportivos y Puerto pesquero



### Puerto Virgen del Carmen

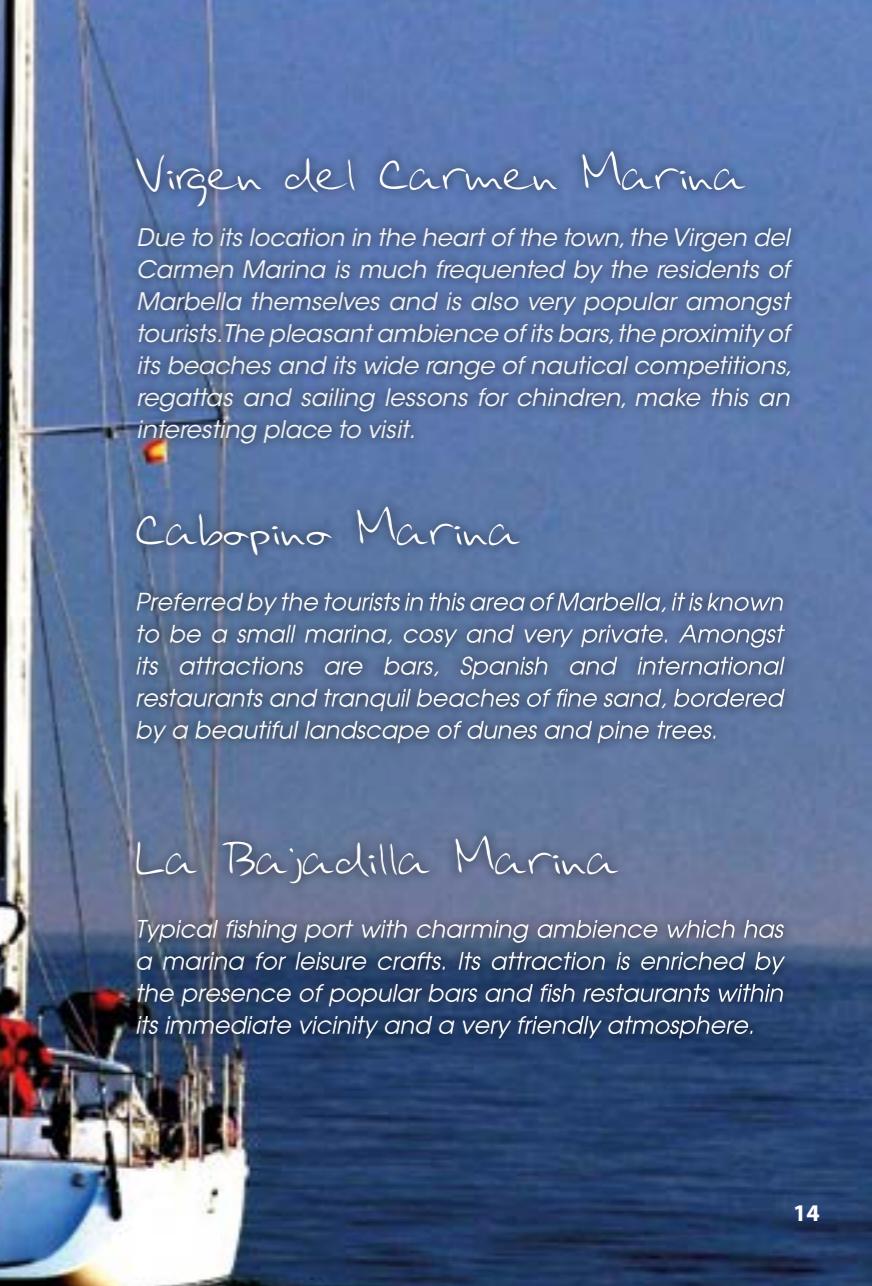
Por su emplazamiento en el corazón de la ciudad, el Puerto Virgen del Carmen es frecuentado por los marbellíes y muy visitado por los turistas. El agradable ambiente de sus bares, la cercanía de las playas y su amplia oferta de competiciones náuticas, regatas y clases de vela para niños hacen de este lugar una interesante visita.

### Puerto Cabopino

Preferido por los turistas de la zona este de Marbella, se le conoce como un puerto deportivo pequeño, acogedor e íntimo. Entre sus atractivos se hallan bares, restaurantes españoles e internacionales y tranquilas playas de arena fina delimitadas por un bello paisaje de dunas y pinares.

### Puerto Marina La Bajadilla

Típico puerto pesquero de ambiente encantador que dispone de una marina para embarcaciones de recreo. Su oferta se enriquece con la presencia de populares bares y restaurantes de pescado en sus inmediaciones y una atmósfera muy cordial.



### Virgen del Carmen Marina

*Due to its location in the heart of the town, the Virgen del Carmen Marina is much frequented by the residents of Marbella themselves and is also very popular amongst tourists. The pleasant ambience of its bars, the proximity of its beaches and its wide range of nautical competitions, regattas and sailing lessons for children, make this an interesting place to visit.*

### Cabopino Marina

*Preferred by the tourists in this area of Marbella, it is known to be a small marina, cosy and very private. Amongst its attractions are bars, Spanish and international restaurants and tranquil beaches of fine sand, bordered by a beautiful landscape of dunes and pine trees.*

### La Bajadilla Marina

*Typical fishing port with charming ambience which has a marina for leisure crafts. Its attraction is enriched by the presence of popular bars and fish restaurants within its immediate vicinity and a very friendly atmosphere.*

## San Pedro Alcántara



San Pedro Alcántara se ha convertido en un núcleo turístico de primer orden, con fabulosos campos de golf, urbanizaciones de lujo, playas y calles bien cuidadas, conservando rasgos de su pasado.

*San Pedro Alcántara is a first-class tourist resort, home to a number of luxury housing complexes, golf courses, beaches and well-kept streets, while still retaining features of its past.*



## Salud y Bienestar

Marbella es pionera en este ámbito con establecimientos de extraordinario prestigio que existen desde 1973. Las opciones para sentirse bien y mejorar la salud son infinitas. El mar, el clima privilegiado y la tranquilidad hacen de Marbella la ciudad elegida para la recuperación y rehabilitación.



## Health and Well-Being

Marbella is a pioneer in this field with establishments of outstanding prestige dating from 1973. The options to feel well and improve your health are countless. Sea, privileged climate and tranquillity make Marbella the chosen city for the rehabilitation and recuperation.



## Costa del Sol, Costa del Golf

Marbella reúne el mayor número de campos de golf de toda España y se alza así como un atractivo destino de profesionales de élite y turismo deportivo de calidad.

Catorce campos de golf

Ocho de 18 hoyos

Dos de 18 hoyos + 9

Uno de 27 hoyos

Tres de 9 hoyos

MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination

Marbella has the most golf courses in the whole of Spain and thereby stands out as an attractive destination for elite professionals and quality sports tourism.

Fourteen golf courses:

Eight of 18 holes

Two of 18 holes + 9

One of 27 holes

Three of 9 holes



MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination

Situado en las inmediaciones de Puerto Banús se encuentra el Valle del Golf, una privilegiada zona que comprende seis magníficos campos de golf reconocidos internacionalmente por su calidad y distinción.

Located within the vicinity of Puerto Banús is Golf Valley, a privileged area which contains six magnificent golf courses renowned internationally for their quality and distinction.



MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination

- 32 gimnasios  
gymnasia
- 13 clubes de tenis y pádel  
tennis and paddle clubs
- 6 centros de equitación  
horse-riding centres
- 20 centros náuticos  
nautical centres
- 4 centros de buceo  
scuba diving centres
- 9 campos de fútbol (posibilidad de practicar fútbol 7 y fútbol 5)  
football pitches (possibility to practise football 7 and football 5)
- 1 centro deportivo privado de alto rendimiento con 56.000 m<sup>2</sup> de campos FIFA  
private sport centre with 56.000 m<sup>2</sup> of lawn with fields complying with FIFA regulations
- 10 polideportivos  
sport centres
- 1 centro de alto rendimiento de gimnasia rítmica  
high performance centre for rhythmic gymnastics
- 13 empresas dedicadas al turismo deportivo y de aventura  
companies dedicated to sporting and adventure tourism
- 4 puertos deportivos  
marinas



Sport  
Facilities

# Hoteles

La oferta hotelera de Marbella es sin duda una de las más cuantiosas y variadas de la Costa del Sol, ya que abarca todo tipo de preferencias —golf, spa, playa, montaña y ciudad— distribuidas en:

- 4 Hoteles de Gran Lujo
- 4 Hoteles de cinco estrellas
- 19 Hoteles de cuatro estrellas

y una gran diversidad de hoteles de tres, dos y una estrella, así como apartamentos turísticos y campings de distintas categorías.

# Hotels

*The range of hotels in Marbella is without doubt the most extensive and varied of the Costa del Sol as it covers all types of preferences —golf, spa, beach, mountain and town— divided into:*

- 4 Hotels of Great Luxury
- 4 Five star hotels
- 19 Four star hotels

*and a great diversity of one, two and three star hotels, as well as tourist apartments and campsites of different categories.*





## Ecoturismo

*Kilómetros de naturaleza virgen, belleza, silencio, paz y salud se abren al viajero como una sugerente invitación a la armonía y al descanso.*

*Kilometres of virgin nature, beauty, silence, peace and health open up to the traveller as a suggestive invitation to harmony and relaxation.*

## Ecotourism



## Gastronomía

Los mejores sabores del mundo...

...para los más selectos paladares



MARBELLA

★★★★★ Destino 5 estrellas



## Gastronomy

The best flavours in the world...

...for the most select palates





## Nightlife

*Night time presents a wide selection of bars and restaurants with both typical Spanish and international cuisine. The nightlife options continue with a wide range of shows, concerts, parties and exclusive bars, discotheques and open air night clubs, next to the beach, with dance floors and different types of ambience to suit all tastes.*

MARBELLA  
★★★★★ 5 Star Destination



## Vida nocturna

*La noche brinda una amplia selección de bares y restaurantes de cocina típica española y de gastronomía internacional. La oferta se amplía con fabulosos espectáculos, conciertos, exclusivos bares de copas, clubes de playa y discotecas.*

MARBELLA  
★★★★★ Destino 5 estrellas





Bang&Olufsen **Botega Venetta** Bulgari **Burberry**  
Carolina Herrera **Cartier** Cesare Paciotti  
Custo Barcelona **Chopard** Dior **D&G**  
Dolce & Gabanna **Emporio Armani** Fendi  
**Gianfranco Ferré** Gómez&Molina **Gucci**  
Hermés **Hugo Boss** Jimmy Choo **Jitrois** Just Cavalli **Lanvin**  
La Martina **Missoni** La Perla **Loewe** Louis Vuitton **Salvatore Ferragamo** Tourbillon **Vilebrequin** Versace

## Compras

El atractivo comercial de Marbella le otorga un lugar de excepción entre las capitales más distinguidas del mundo. Tanto las pequeñas tiendas que forman parte del paisaje urbano del casco antiguo como los centros comerciales y establecimientos de renombre que ocupan las avenidas principales de Marbella y San Pedro Alcántara dan cabida a todas las necesidades, tendencias y estilos del público más exigente.

Dentro de esta magnífica oferta, Puerto Banús ocupa un lugar destacado como sinónimo de glamour y excelencia. Con una media de cinco millones de visitas anuales, las firmas más prestigiosas de nivel internacional han hecho de este lugar un incomparable referente del lujo y la distinción.



## Shopping

The commercial attractions of Marbella have won it pride of place amongst the most distinguished capitals of the world. Small shops which form part of the landscape in the old quarter together with shopping centres and the establishments of great renown which line the main streets of Marbella and San Pedro Alcántara are all examples of the formidable capacity of this town to cater to the needs, trends and styles of the most demanding public.

As part of this commercial array, Puerto Banús occupies a distinguished position as a synonym for glamour and excellence. With an average five million visits each year, the most prestigious brands in the world have made this spot an incomparable benchmark in luxury and distinction.





La ciudad de Marbella presenta infraestructuras óptimas para la organización de acontecimientos de cualquier categoría. Entre ellas se encuentra el Palacio de Congresos, Ferias y Exposiciones, que ofrece grandes áreas para todo tipo de eventos.

Esta oferta se extiende a los establecimientos hoteleros con la disposición de instalaciones de distinta capacidad, recursos multimedia y amplias comodidades que hacen de la ciudad de Marbella un espacio especializado en la celebración de congresos y un ámbito propicio para el impulso de inversiones y la expansión de empresas a nivel internacional.

## MARBELLA

★★★★★ Destino 5 estrellas

### Turismo de Congresos



## Conference Tourism

The town of Marbella has optimum infrastructures for the organisation of events of any category. Amongst them is the Conference, Trade Fair and Exhibition Hall, which provides large areas for all types of events.

This type of infrastructure also extends to hotel establishments with facilities of varying capacities, multimedia resources and extensive commodities which make the town of Marbella a specialised area in which to hold conferences and a suitable environment for driving investments and corporate expansion on an international level.



## VISITAS DE INTERÉS EN EL CASCO ANTIGUO VISITS OF INTEREST IN THE OLD TOWN

- Plaza de los Naranjos, s. XV  
*Orange Tree Square, XV c.*
- Ayuntamiento, s. XVI (Plz. de los Naranjos)  
*Town Hall, XVI c.*
- Antigua Casa del Corregidor, s.XVI (Plz. de los Naranjos)  
*Old Chief Magistrate's House, XVI c.*
- Ermita de Santiago, s. XV (Plz. de los Naranjos)  
*"Santiago" Hermitage, XV c.*
- Iglesia de Ntra. Sra. de la Encarnación, s. XVII  
(Plz. de la Iglesia)  
*Church of "Ntra. Sra. de la Encarnación", XVII c.*
- Antiguo Hospital Real de San Juan de Dios o de la Misericordia, s.XVI (Plz. Practicante Manuel Cantos)  
*"San Juan de Dios" Old Hospital XVI c.*
- Capilla de San Juan de Dios, s. XVI (C/. Caridad)  
*"San Juan de Dios" Chapel, XVI c.*
- Antiguo Hospital Bazán, s. XVI (C/. Hospital Bazán)  
Museo del Grabado Español Contemporáneo  
*Old "Bazán" Hospital, XVI c.  
Spanish Contemporary Engravings Museum*
- Calle Virgen de los Dolores (hornacina)  
*"Virgen de los Dolores" street (Virgin Vaulted Niche)*
- Calle Ancha. Casa Correa, s. XVIII  
*"Ancha" Street. Correa House, XVIII c.*
- Ermita del Santo Cristo de la Vera Cruz, s. XVI  
(Plz. Santo Cristo)  
*"Santo Cristo de la Vera Cruz" Hermitage, XVI c.*
- Restos del Castillo Árabe, s. X  
*Remains of an Arabic Castle, X c.*
- Paseo La Alameda, s. XVIII  
*"Alameda" Park, XVIII c.*
- Capilla del Santo Sepulcro, 1994  
(Plz. Santa Sepulcro)  
*"Santo Sepulcro" Chapel, 1994*

## DATOS DE INTERÉS USEFUL INFORMATION

### AYUNTAMIENTO / TOWN HALL

Plaza de los Naranjos, s/n  
☎ (+34) 952 76 11 00  
[www.marbella.es](http://www.marbella.es)

### OFICINAS DE TURISMO / TOURIST OFFICES

**Marbella:**  
[www.turismo.marbella.es](http://www.turismo.marbella.es)

- Glorieta de la Fontanilla, s/n  
☎ (+34) 952 76 87 60  
[turismo@marbella.es](mailto:turismo@marbella.es)
- Plaza de los Naranjos, s/n  
☎ (+34) 952 76 87 07  
[otnaranjos@marbella.es](mailto:otnaranjos@marbella.es)

### Puerto Banús:

- Plaza Antonio Banderas, s/n  
☎ (+34) 952 76 87 49  
[otbanus@marbella.es](mailto:otbanus@marbella.es)

### San Pedro Alcántara:

- Avd. Marqués del Duero, 69  
☎ (+34) 952 76 87 50  
[otsanpedro@marbella.es](mailto:otsanpedro@marbella.es)

### DEPARTAMENTO DE EXTRANJEROS FOREIGNERS DEPARTMENT

C/ José Meliá, 2  
☎ (+34) 952 76 87 66  
[extranjeros@marbella.es](mailto:extranjeros@marbella.es)

### SATE (Servicio de Atención al Turista Extranjero) (Foreign Tourist Assistance Service)

Plaza Antonio Banderas, s/n  
Puerto Banús (Marbella)  
☎ (+34) 952 76 87 55

### MUSEOS / MUSEUMS

**M. del Grabado Español Contemporáneo /  
Spanish Contemporary Engraving Museum**  
C/ Hospital Bazán  
☎ (+34) 952 76 57 41

**Centro Cultural Cortijo Miraflores / Cortijo  
Miraflores Cultural Centre**  
(Museo del Aceite y Exposición Arqueológica / Olive  
Oil Museum and Archaeological Exhibition)

C/ José Luis Morales Marín  
☎ (+34) 952 90 27 14  
**Museo Ralli / Ralli Museum**  
(Colección de arte Latinoamericano /  
Latin American art collection)  
A7 (CN-340), km 176 - Urb. Coral Beach  
☎ (+34) 952 85 79 23

**TEATRO MUNICIPAL CIUDAD DE MARBELLA**  
"CIUDAD DE MARBELLA" MUNICIPAL THEATRE  
Plaza Ramón Martínez, 3  
☎ (+34) 952 76 87 10 (Delegación de Cultura /  
Culture Department)  
☎ (+34) 952 86 43 94 (taquilla / Ticket office)

**HOSPITAL REAL DE LA MISERICORDIA /  
MISERICORDIA ROYAL HOSPITAL**  
Plaza Practicante Manuel Cantos, s/n  
☎ (+34) 952 76 87 82

**AUDITORIO PARQUE DE LA CONSTITUCIÓN**  
"PARQUE DE LA CONSTITUCIÓN" AUDITORIUM  
Avda. Arias Maldonado  
☎ (+34) 952 76 87 10

**PALACIO DE CONGRESOS, FERIAS Y  
EXPOSICIONES / CONFERENCE, TRADE FAIR AND  
EXHIBITION HALL**  
Avd. José Meliá, 2  
☎ (+34) 952 82 82 44

**CENTRO DE ARTES ESCÉNICAS LA ALCOHOLERA /  
"LA ALCOHOLERA" PERFORMING ARTS CENTRE**  
C/ La Morena - El Ingenio  
San Pedro Alcántara  
☎ (+34) 952 76 87 67

**CENTRO CULTURAL SAN PEDRO / SAN PEDRO  
CULTURAL CENTRE**  
Plaza de la Libertad  
San Pedro Alcántara  
☎ (+34) 952 79 93 14

## CENTRO CULTURAL ROSA VERDE / "ROSA VERDE" CULTURAL CENTRE

Plaza de la Libertad, s/n  
San Pedro Alcántara  
☎ (+34) 952 76 87 67

## CENTRO CULTURAL TRAPICHE GUADAIZA / "TRAPICHE GUADAIZA" CULTURAL CENTRE

Avda. Oriental, s/n  
San Pedro Alcántara  
☎ (+34) 952 76 87 04

## CASINO

Hotel H10 Andalucía Plaza  
A-7, km 173 - Nueva Andalucía (Marbella)  
☎ (+34) 952 81 40 00

## CINES / CINEMAS

Cinesa la Cañada  
(8 salas de cine / 8 screens)  
C.C. La Cañada. Ctra. de Ojén, s/n  
☎ (+34) 902 33 32 31  
www.cinesa.es

## Cines Teatro Goya

(7 salas de cine / 7 screens)  
Avda. Julio Iglesias, s/n  
Puerto Banús, Marbella  
☎ (+34) 951 19 66 65 / 66  
www.cinesteatrogoya.com

## PUERTOS DEPORTIVOS / MARINAS

Puerto Deportivo José Banús  
CN-340, km. 174  
(Puerto Banús - Marbella)  
☎ (+34) 952 90 98 00

Puerto Deportivo Virgen del Carmen  
Avda. Duque de Ahumada, s/n  
(paseo marítimo / seafront)  
☎ (+34) 952 77 55 24

Puerto Pesquero y Deportivo Marina La Bajadilla  
CN-340, km. 182  
☎ (+34) 951 50 77 65

Puerto Deportivo Cabopino  
A-7, km. 194  
☎ (+34) 952 83 19 75

## IGLESIA MAYOR NTRA. SRA DE LA ENCARNACIÓN "NTRA. SRA. DE LA ENCARNACIÓN" CHURCH

Plaza de la Iglesia, s/n  
☎ (+34) 952 77 31 36

## PARROQUIA SAN PEDRO DE ALCÁNTARA

"SAN PEDRO DE ALCÁNTARA" CHURCH  
Plaza de la Iglesia  
(San Pedro Alcántara)  
☎ (+34) 952 78 02 48

## MEZQUITA DEL REY ABDUL AZIZ AL SAUD / MOSQUE OF KING ABDUL AZIZ AL SAUD

CN-340, km. 177  
☎ (+34) 679 527 464

## SINAGOGA "BETH EL" / "BETH EL" SUNAGOGUE

A-7 (CN-340), km. 184  
Urb. El Real, C/ Jazmínes, 21  
☎ (+34) 952 85 93 95

## TRANSPORTES PÚBLICOS PUBLIC TRANSPORT

Estación de Autobuses / Bus Station  
- Avd. del Trapiche, s/n (Marbella)  
- Hnos. Alvarez Quintero, s/n (San Pedro Alcántara)  
☎ (+34) 955 03 86 65 / (+34) 952 76 44 00

## Servicio de Taxi / Taxi Service

### "Taxi Sol"

Avd. Cánovas del Castillo  
Polideportivo Paco Cantos  
☎ (+34) 952 77 44 88 / (+34) 952 82 35 35

## Estación de tren María Zambrano / "María Zambrano" Train Station

Explanada de la Estación - Málaga  
☎ (+34) 912 320 320

## Aeropuerto de Málaga / Málaga Airport

Desde Marbella / from Marbella: 48 km.  
Centralita del Aeropuerto  
☎ (+34) 902 40 47 04 / 952 04 84 84

## Aeropuerto de Gibraltar / Gibraltar Airport

Desde Marbella / from Marbella: 75 km.  
☎ (00) 350 200 12345

## CORREOS / POST OFFICE

- Jacinto Benavente, 14 (Marbella)  
Centralita del Aeropuerto  
☎ (+34) 952 77 28 98

## C/ Pizarro, s/n (San Pedro Alcántara)

☎ (+34) 952 78 03 93

## ESTADIO MUNICIPAL DE FÚTBOL / MUNICIPAL FOOTBALL STADIUM

Travesía Huerta de los Cristales, s/n  
☎ (+34) 952 76 11 85/6 (Delegación de  
Deportes / Sports department)

## TELÉFONOS DE EMERGENCIA EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

Servicio de Emergencias / Emerg. Services 112  
Policía Nacional / National Police 091  
Policía Municipal / Municipal Police 092  
Emergencias sanitarias / Health Emerg. 061  
Bomberos / Fire brigade 080  
Guardia Civil / Civil Guard 062

## COMISARÍA DE LA POLICÍA NACIONAL / NATIONAL POLICE STATION

Avda. Arias de Velasco, s/n  
☎ (+34) 952 76 26 00 (091)  
☎ (+34) 902 10 21 12 (denuncias / reports)

## JEFATURA DE LA POLICÍA LOCAL / LOCAL POLICE HEADQUARTERS

C/ Juan de la Cierva, 13  
☎ (+34) 952 89 99 00 (092)

## GUARDIA CIVIL / CIVIL GUARD HEADQUARTERS

Plaza Leganitos, 3  
☎ (+34) 952 77 03 44

## GUARDIA CIVIL DE TRÁFICO / TRAFFIC CIVIL GUARD HEADQUARTERS

San Antonio, 29  
☎ (+34) 952 77 25 49

## OFICINA DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR (OMIC) / CONSUMER INFORMATION OFFICE

- Avda. del Mercado, 8 - Edif. Cantarrana (Marbella)  
☎ (+34) 952 76 13 00

- Avda. Marqués del Duero, 69 (San Pedro Alcántara)

☎ (+34) 952 76 87 58

## CORREOS / POST OFFICE

- Jacinto Benavente, 14 (Marbella)  
Centralita del Aeropuerto  
☎ (+34) 952 77 28 98

- C/ Pizarro, s/n (San Pedro Alcántara)

☎ (+34) 952 78 03 93

## ESTADIO MUNICIPAL DE FÚTBOL / MUNICIPAL FOOTBALL STADIUM

Travesía Huerta de los Cristales, s/n  
☎ (+34) 952 76 11 85/6 (Delegación de  
Deportes / Sports department)

## DEPÓSITO MUNICIPAL DE VEHÍCULOS / MUNICIPAL VEHICLES DEPOT

(Grúa Municipal / Municipal tow truck)  
C/ Magallanes, s/n - Bajos del Estadio de Fútbol  
☎ (+34) 951 96 87 60

## EMERGENCIAS MÉDICAS 24 H. / 24 HR MEDICAL EMERGENCIES

Hospital Costa del Sol (Seguridad Social /  
National Health)

A-7 - km. 186 - Frente al hotel "Los Monteros"  
☎ (+34) 951 97 66 69 / (+34) 951 76 66 70

Hospital Quirón (Privado/Private)

Avd. Severo Ochoa, 22  
☎ (+34) 952 77 42 00

Hospital Ochoa (Privado/Private)

Paseo Marítimo, s/n  
Edif. Mayoral  
☎ (+34) 952 86 14 00

Hospital Ceram (Privado/Private)

C/ Maestra Dña. Carola, 8  
☎ (+34) 952 89 93 50

High Care Marbella International Hospital  
(Privado/Private)

C/ Ventura del Mar, 11 - Nueva Andalucía  
(Marbella)  
☎ (+34) 952 90 86 28

Hospital Helicópteros Sanitarios (Privado/  
Private)

A7, km 175 (Puerto Banús - Marbella)  
☎ (+34) 952 81 18 18

## CAMPOS DE GOLF / GOLF COURSES

Club de Golf Aloha

☎ (+34) 952 90 70 85

Cabopino Golf Marbella

☎ (+34) 951 60 70 04

Greenlife Golf Club

☎ (+34) 952 83 91 42

Real Club de Golf Guadalmina - Norte

☎ (+34) 952 88 33 75

Real Club de Golf Guadalmina - Sur

☎ (+34) 952 88 33 75

Real Club de Gof Las Brisas

☎ (+34) 952 81 30 21

Banús Executive Golf

☎ (+34) 951 56 09 72

La Quinta Golf & Country Club

☎ (+34) 952 76 20 00

Los Naranjos Golf Club

☎ (+34) 952 81 24 28

## Magna Marbella Golf

☎ (+34) 952 92 92 49

Marbella Golf Country Club

☎ (+34) 952 83 05 00

Golf Río Real

☎ (+34) 952 76 57 33

Santa Clara Golf Marbella

☎ (+34) 952 85 01 11

Santa María Golf & Country Club

☎ (+34) 952 83 10 36

## MERCADILLOS / STREET MARKETS

(Sólo por la mañana / Only in the mornings)

## En Marbella / In Marbella:

Los lunes / Mondays

Lugar: C/ José Manuel Vallés (Zona de Las Albarizas)  
Location: C/ José Manuel Vallés (Area of Las Albarizas)

## En San Pedro Alcántara / In San Pedro Alcántara

Los jueves / Thursdays

Lugar / Location: C/ Jorge Guillén

## En Nueva Andalucía / In Nueva Andalucía:

Los sábados / Saturdays

Lugar: Alrededores de la antigua Plaza de Toros de Puerto Banús / Location: Environs of the old Puerto Banús Bullring

## MERCADOS MUNICIPALES / MUNICIPAL MARKETS

### Mercado Central / Central Market:

Avda. del Mercado, s/n

### Mercado Divina Pastora / "Divina Pastora" Market:

C/ José Chacón, s/n

### Mercado San Pedro Alcántara / "San Pedro Alcántara" Market:

C/ Caravaca, s/n

## ZONAS COMERCIALES / SHOPPING AREAS

### Marbella

### Casco Antiguo / Old Town

El centro histórico de Marbella reúne todo tipo de comercios especializados en un entorno único. Actualmente está considerado como un centro comercial abierto, ya que se puede ir de compras y disfrutar del buen clima al mismo tiempo.

The historic centre of Marbella brings together all types of specialist shops in a unique environment. It is currently considered to be an open shopping centre, where you can shop and enjoy the climate at the same time.

## Avda. Ricardo Soriano

La avenida principal de Marbella, además de constituir un centro de negocios donde se concentran la mayoría de los bancos y oficinas de la ciudad, reúne una gran selección de tiendas. The main avenue of Marbella, as well as being a business centre in which the majority of banks and offices in the town are concentrated, it has a wide selection of shops.

## Puerto José Banús

Puerto Banús cuenta con un gran número de boutiques de lujo y tiendas de conocidos diseñadores, además de comercios más populares y tres centros comerciales llamados "Marina Banús", "Cristamar" y "Costa Marbella". Puerto Banús has a large number of luxury boutiques and shops belonging to well-known designers, as well as more popular shops and three shopping centres called "Marina Banús", "Cristamar", and "Costa Marbella".

## San Pedro Alcántara

El centro de San Pedro Alcántara constituye una zona comercial en la que se puede encontrar una gran variedad de tiendas. The centre of San Pedro Alcántara constitutes a shopping area in which you can find a large variety of shops.

## CENTROS COMERCIALES / SHOPPING CENTRES AND DEPARTMENT STORES

### Parque comercial "La Cañada"

Ctra. de Ojén, s/n

☎ (+34) 952 86 01 42

### Centro Comercial "El Capricho"

(El Corte Inglés)

Bulevar Príncipe Alfonso de Hohenlohe, 2

☎ (+34) 952 90 23 90

### Centro Comercial "Costa Marbella"

C/ Ramón Areces, s/n

(Puerto Banús - Marbella)

☎ (+34) 952 90 99 90

### Centro Comercial "Marina Banús"

C/ Ramón Areces, s/n

(Puerto Banús - Marbella)

☎ (+34) 952 90 65 44 - (+34) 950 90 66 06

- Así como otros centros comerciales como Cristamar, Tembo, Guadalmina, La Colonia, Pinares del Elviria, Pino Golf, Camoján Corner, Centro Plaza...

- As well as other shopping centres such as Cristamar, Tembo, Guadalmina, La Colonia, Pinares de Elviria, Pino Golf, Camoján Corner, Centro Plaza...





EXCMO. AYUNTAMIENTO DE  
**MARBELLA**  
Delegación de Turismo

Delegación de Turismo  
Excmo. Ayuntamiento de Marbella  
[www.turismo.marbella.es](http://www.turismo.marbella.es)

